







## **TABLE DES MATIÉRES**

Merci d'avoir choisi un produit Jensen. Nous espérons que vous allez trouver les instructions dans ce guide de propriétaire claires et faciles à suivre. Prenez quelques minutes à le consulter, vous apprendrez à utiliser toutes les fonctions de votre nouvelle radio Jensen VM9214BT pour en tirer une jouissance maximum.

Fonctions	1
Commandes et indicateurs	4
Utilisation du moniteur TFT	6
Instructions d'operation	9
Menu Configuration	14
Operation tuner	20
Operation video DVD/VCD	24
Operation audio DVD/CD	30
Operation MP3/WMA	33
Opération iPod <sup>®</sup>	38
Operation Bluetooth	42
Depannage	50
Caracteristiques techniques	55



![](_page_4_Picture_1.jpeg)

# FONCTIONS

Félicitations d'avoir acheté un Récepteur Multimédia Portatif VM9214BT Jensen.

C'est une bonne idée de lire toutes les instructions avant de commencer l'installation. Nous recommandons que vous fassiez installer votre Jensen VM9214BT par une boutique d'installation de bonne réputation.

## DVD

- Avance/Recul rapides 2X, 4X, 8X and 20X
- Ralenti en avant/à l'envers 1/2, 1/4, 1/6 and 1/8
- Jouer, Suspension, Mise en arrêt, Chapitre prochain et Chapitre précédent.

#### CD/MP3/WMA

- CD-Text Compatible
- ID3 Tag Compatible
- Recherche répertoire (MP3 / WMA Only)
- Enregistrez jusqu'à 1500 fichiers MP3 et WMA sur un DVD+R / RW
- Recherche audible Chanson en avant/à l'envers (CD-DA uniquement)
- Aléatoire, Répétition et Intro
- Jouer ; Suspension, Mise en arrêt, chanson prochaine et chanson précédente

#### AM-FM

- Etats-Unis / Europe / Amérique latine / Asie espacement de fréquence
- 30 Stations Préréglées (18 FM / 12 AM)
- Auto Stereo / Mono
- Local / Distance
- Mise en mémoire automatique / Scan de prévisionnement

#### iPod®

- iPod via USB
- Interface du branchement direct à haute vitesse pour Accéder aux listes d'écoute, Artistes, Albums et Chansons iPod. Jouer de la musique et visionner des photographies et de la vidéo\* depuis votre iPod. \*La reproduction des photographies et de la vidéo exige un câble d'interface iPod jLink-USB (vendu séparément).
- Gestion de puissance charge l'iPod alors qu'il est branché.

## Châssis

- 1.0 DIN (Import / ISO-DIN Montable)
- · Flip-Out motorisé / Flip-Up Ecran de l'affichage aux cristaux liquides
- 8 Caractère / Affichage aux cristaux liquides du type segment secondaire
- 7" TFT affichage aux cristaux liquides matrice active
- 336,960 sous-pixels (1440W X 234H)
- Ajustement d'angle/ Inclinaison d'écran

![](_page_5_Picture_0.jpeg)

- Confirmation de tonalité bip (Allumer/ETeindre facultatif)
- Système de gestion de chaleur Refroidissement de l'air forcé pour garder les jeux de puces en opération à des températures nominales

#### Général

- Prêt pour la navigation (NAV102)
- Bluetooth encastré, fournissant un profil à mains libres pour la sécurité et la commodité et un profil A2DP pour la musique en continu depuis un PDA/PMP
- Une sortie vidéo composite pour des écrans supplémentaires
- Entrée Audio/Vidéo à panneau d'avant
- Commande de tonalité à trois bandes (Basse, Moyen, et Aigu) avec huit courbes EQ Préréglées
- Entrée auxiliaire AV pour des dispositifs de média portatifs à panneau d'avant
- Sortie de ligne Avant ; Arrière et caisson de basse
- Commande de volume programmable
- Entrée de Caméra à l'arrière (Vision d'image à miroir et normale)
- Mode de calibration à écran tactile
- Sortie de ligne 2VRMS tous les canaux
- Commande Audio Encodeur rotatif
- Interface SWC Compatible avec l'adaptateur PAC SWI-PS Inteface de commande du volant, vendu séparément
- Adaptateur Metra ASWC

## Equipement facultatif

NAV102

Le VM9214BT est prêt pour la navigation. Avant d'accéder aux fonctions de navigation, vous devez acheter et installer le module de navigation (NAV102). Toutes les instructions d'installation et d'opération seront incluses avec le module de navigation.

Lorsque le module de navigation est branché et fonctionne correctement, le mode de source NAV deviendra actif. Lorsque le module de navigation n'est pas installé, le choix NAV est gris, indiquant que la fonction n'est pas disponible.

Bluetooth Phone

Voir « Operation Bluetooth » à la page 42.

Caméra à l'arrière

Le VM9214BT est prêt pour la caméra. Avant d'accéder aux fonctions caméra, vous devez acheter et installer une caméra vidéo à l'arrière. Lorsque la caméra à l'arrière est branchée et fonctionne correctement, le mode de source CAMERA deviendra actif. Lorsque la caméra n'est pas installée, le choix CAMERA est gris ; indiquant que la fonction n'est pas disponible.

![](_page_6_Picture_1.jpeg)

AVERTISSEMENT! N'installez jamais cet appareil là où l'opération et le visionnement peuvent interférer avec des conditions de conduite sûre.

AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'accident de circulation (sauf quand vous l'utilisez pour la caméra vidéo à l'arrière) n'utilisez jamais la fonction d'affichage vidéo lorsque vous conduisez le véhicule. C'est une violation de la loi fédérale.

AVERTISSEMENT! Ne demontez ni n'ajustez l'appareil.

AVERTISSEMENT! Pour empêcher d'être blessé d'un choc ou d'une incendie, n'exposez jamais cet appareil à l'humidité ou à l'eau.

AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais de disques irréguliers.

AVERTISSEMENT! Pour empêcher l'endommagement au mécanisme qui se trouve à l'intérieur de cet appareil, éviter de l'impact au moniteur TFT.

AVERTISSEMENT! Le moniteur se sert d'un mécanisme motorisé automatique. Pour empêcher l'endommagement au mécanisme de coeur, veuillez ne pas pousser, tirer ou faire pivoter le moniteur à la main.

![](_page_7_Picture_0.jpeg)

# **COMMANDES ET INDICATEURS**

## 1. CLOSE/OPEN

Pressez pour activer le système mécanique automatique et déplacer le moniteur TFT dans une position de visionnement. Pressez de nouveau pour fermer le TFT.

### 2. PIC/BAND

Pressez pour ajuster la Luminosité et le Contraste (Voir les « Réglages Image/ Affichage » à la page 7).

Avec le moniteur fermé, pressez **BAND** pour changer entre trois bandes FM et deux bandes AM.

#### 3. DISC SLOT

#### 4. NAV/WIDE/ | ◄ ◀

Avec le moniteur fermé, pressez pour sélectionner vers l'arrière.

Lorsque le NAV 102 est branché au VM9214BT, pressez pour afficher l'interface d'utilisateur de navigation. L'écran TFTdoit être ouvert pour que cette fonction opèrent.

*Pressez et maintenez* pour ajuster l'aspect d'affichage de l'image à l'un des deux réglages : Plein, Normal ou En Attente.

## 5. TILT / ▶▶|

Pressez pour activer la fonction d'inclinaison. Utilisez l'encodeur rotatif pour faire des ajustements alors que l'icône bleue d'inclinaison se clignote.

Avec le moniteur fermé, pressez pour chercher en avant.

## 6. EJECT

Pressez pour éjecter un disque.

Pressez et maintenez pour réinitialiser la position du mécanisme de coeur.

## 7. LCD Display

## 8. DISP

Avec le moniteur fermé, pressez pour visionner l'information d'affichage aux cristaux liquides alternative.

## 9. TFT Display

## 10. SRC

Pressez pour allumer l'appareil. Pressez et maintenez pour éteindre l'appareil.

Lorsqu'allumé, pressez une fois pour sélectionner le mode de reproduction.

#### 11. Encodeur Rotatif

Tournez pour ajuster le volume. Lorsque vous êtes dans le menu audio, pressez et relâchez pour entrer et/ou confirmer les réglages audio.

Pressez pour activer la fonction MUTE et assourdir le récepteur. Pressez de nouveau pour reprendre le son.

**JENSEN** 

## 12. RESET

Pressez pour réinitialiser les réglages du système aux réglages par défaut d'usine (sauf le mot de passe et le réglage de verrouillage parental).

## 13. A/V Input

Attachez un dispositif A/V compatible.

#### 14. Connecteur interface USB

Branchez un dispositif USB pour la reproduction des fichiers musique/vidéo.

![](_page_8_Figure_8.jpeg)

![](_page_9_Picture_0.jpeg)

# **UTILISATION DU MONITEUR TFT**

## Ouvrir/fermer Moniteur TFT

## **Ouvrir le Moniteur TFT**

Pressez le bouton **OPEN** (1) sur le panneau d'avant pour activer le mécanisme qui déplace le panneau d'affichage dans une position de vistionnement.

#### Fermer le Moniteur TFT

Pressez le bouton **OPEN** (1) sur le panneau d'avant pour charger le panneau d'affichage sur le compartiment.

## Ouverture automatique du Moniteur TFT

Si « TFT Auto Open » est « on » lorsque l'appareil est allumé, le moniteur se déplace automatiquement dans une position de visionnement.

Si « TFT Auto Open » est « off » lorsque l'appareil est allumé, pressez le bouton **OPEN** (1) pour déplacer le moniteur dans une position de visionnement.

Si « TFT Auto Open » est réglé à « Manual », le TFT ne se fermera pas lorsque la clé est éteinte.

## Ajustement d'angle de l'inclinaison du moniteur

Un caractéristique connu des panneaux d'affichage aux cristaux liquides est la qualité de l'affichage par rappot à l'angle de visionnement. L'angle du moniteur peut être ajusté pour un visionnement optimal en pressant le bouton **TILT** (5) sur l'appareil. Alors que l'icône bleue d'inclinaison se clignote, tournez l'encodeur rotatif pour ajuster l'angle de l'écran.

![](_page_10_Picture_1.jpeg)

## Rapport Largeur/Longueur

*Pressez et maintenez* le bouton **WIDE** (4) sur le moniteur pour ajuster le rapport largeur/longueur comme suit :

![](_page_10_Picture_4.jpeg)

#### FULL

L'écran tout entier est étendu horizontalement à un rapport largeur/longueur de 16 à 9. Le rapport d'extension est le même à n'importe quel point.

![](_page_10_Picture_7.jpeg)

 $\nabla$ 

#### NORMAL

L'image d'affichage conventionnel a un rapport de 4 à 3 de l'horizontal au vertical laissant un espace blanc à gauche et à droite de l'affichage.

#### STANDBY

L'écran devient noir. Touchez l'écran pour reprendre.

## Réglages Image/Affichage

## Modes de sortie Vidéo

Table 1 montre le mode de sortie vidéo pour chaque source de reproduction.

Table 1: Modes de sortie Vi	déo
-----------------------------	-----

Source de reproduction	Mode de sortie vidéo		
AM/FM TUNER	RGB Mode		
DVD	RGB Mode		
AUX IN	CVBS Mode		

\*CVBS - Composite Video Baseband Signal

## Ajustement de l'image

Pour ajuster les réglages d'affichage du moniteur, performez les étapes suivantes :

 Pressez le bouton **PIC** sur le moniteur (2) plusieurs fois de suite pour aller de « BRIGHT » à « CONTRAST ».

![](_page_11_Picture_0.jpeg)

- 2. Tournez l'encodeur rotatif pour ajuster le niveau de réglage.
- 3. Pressez le bouton **PIC** sur le moniteur (2) 1 à 3 fois pour quitter le menu d'ajustement de l'image.

## Inhibiteur de freins de stationnement

Lorsque le fil rose « Parking » est branché au circuit du frein de stationnement du véhicule, le moniteur TFT en avant affichera de la vidéà lorsque le frein de stationnement est engagé. (Lorsque le fil rose est mis à terre par le circuit du frein de stationnement, de la vidéo sera affichée).

## Mécanisme du mouvement du moniteur

Si un obstacle survient dans le chemin du moniteur, les mesures de protection suivantes peuvent être exécutées pour empêcher l'endommagement au mécanisme ou au moniteur :

Obstacle	Protection	Bouton OPEN	Puissance
	automatique	pressé	rebranchée
Moniteur se	Moniteur se charge	Moniteur étendu	Moniteur se charge
charge horizon-	automatiquement	jusq'au bout hori-	automatiquement
talement	dans l'appareil	zontalement	dans l'appareil
Moniteur se	L'appareil s'arrête	Moniteur étendu	Moniteur se charge
charge horizon-	au point d'obstruc-	jusqu'au bout hori-	automatiquement
talement	tion	zontalement	dans l'appareil
Moniteur se	L'appareil s'arrête	Moniteur se pivote	Moniteur se pivote
charge verticale-	au point d'obstruc-	de retour vers	de retour vers
ment	tion	l'appareil	l'appareil
Moniteur se	L'appareil s'arrête	Moniteur se pivote	Moniteur se pivote
charge verticale-	au point d'obstruc-	de retour vers	de retour vers
ment	tion	l'appareil	l'appareil

## Table 2: Mesures de Protection du moniteur

Après que la procédure de protection ait été exécutée, l'opération normale est reprise en pressant le bouton **OPEN** (1) ou en débranchant et rebranchant la puissance.

![](_page_12_Picture_1.jpeg)

# **INSTRUCTIONS D'OPERATION**

## Puissance Allumée/Eteinte

Pressez le bouton **d/SRC** (10) sur l'appareil pour mettre l'appareil en marche. Les boutons sur le devant de l'appareil s'illuminent et le statut du mode actuel apparaît sur l'affichage aux cristaux liquides (7). Vous pouvez allumer l'appareil aussi en pressant le bouton **OPEN** (1) et en ouvrant l'écran TFT.

*Pressez et maintenez* le bouton **o** pour éteindre l'appareil. Le moniteur se retire dans le compartiment principal.

## Confirmation du bip sonore

Une tonalité de bip sonore confirme la sélection de chaque fonction. La tonalité Bip peut être désactivée par le menu Configuration.

## Mute/Line Mute

Pressez le bouton de l'éncodeur rotatif **MUTE** (11) sur le panneau avant pour assourdir le volume de l'appareil. Pressez le bouton de nouveau pour rétablir le volume. « MUTE » est affiché sur l'affichage aux cristaux liquides.

L'ajustement du volume ou l'utilisation de n'importe laquelle des fonctions de la configuration audio annulent la fonction d'assourdissement.

Si le fil « MUTE » est branché, la sortie audio s'assourdit lorsqu'un appel téléphonique est reçu par le téléphone de voiture ou lorsque la navigation verbale est performée (en utilisant NAV102 facultatif).

## Sélection de la source de reproduction

Lorsque le moniteur est fermé, pressez le bouton **SRC** (4) pour changer entre les sources de reproduction audio dans l'ordre suivant : RADIO, DISC, USB1, USB2, BT, NAV, AUX et CAMERA.

![](_page_13_Picture_0.jpeg)

#### Menu Source

Vous pouvez aussi utiliser l'écrant tactile pour changer la source à travers le SOURCE MENU. Pour accéder au SOURCE MENU, touchez le coin gauche supérieur de l'écrant ou bien pressez le bouton **SRC** sur le panneau avant 10).

RADIO S	OURCE	MENU	
O RADIO	DISC	្រំ USB1	្រំ USB2
ВТ	WOE S NAV	00 AUX	CAMERA

Touchez le bouton RADIO, DISC, USB1, USB2, BT, NAV, AUX ou CAMERA pour sélectionner la source correspondante.

#### A NOTER : Si un iPod est attaché au port USB1, « IPOD » apparaît au lieu du texte « USB1. »

#### Dispositifs externes

Des dispositifs périphériques externes, y compris un console de jeur, un camcorder, un appareil de navigation, iPod ; Zune, etc. peuvent être branché à cet appareil par la sortie RCA en utilisant un Câble d'Adaptateur Média A/V (non inclus).

![](_page_13_Figure_9.jpeg)

Branchez le dispositif externe au câble adaptateur média A/V et puis branchez le câble au connecteur A/V INPUT (13) sur le devant de la radio. Sélectionnez le mode « AUX » ou « AUX IN » (lorsque le moniteur est fermé) pour accéder aux dispositifs auxiliaires. Vous ne pouvez commander directement des

**JENSEN** 

dispositifs externes branchés à A/V INPUT. Pour des informations concernant l'utilisation des dispositifs USB, voir « Insérez un dispositif USB » à la page 34.

## Ajustement du volume

### Augmenter/Baisser le volume

Pour augmenter ou baisser le niveau de volume, tourner l'encodeur rotatif (11) sur le panneau avant. Lorsque le niveau de volume atteint « 0 » ou « 40 », un bip se fait entendre indiquant que la limite d'ajustement a été atteinte. L'affichage aux cristaux liquides ou l'écrant TFT afficher le niveau de volume pendant 3 secondes.

#### Volume de départ programmable

Cette fonction permet à l'utilisateur de sélectionner un volume de départ peu importe le réglage de volume avant que l'appareil n'ait été éteint. Pour utiliser cette fonction le moniteur TFT doit être affiché.

Pour programmer un niveau de volume de départ spécifique, tournez l'encodeur rotatif (11) pour ajuster le volume au niveau de départ désiré. *Poussez et maintenez* l'encodeur rotatif alors que l'icône bleue du haut parleur et l'indication de niveau sont affichés sur l'écran. L'appareil va biper pour confirmer votre réglage de volume de départ.

## Menu de Commande Audio

La fonction Audio Control vous permet de facilement ajuster votre système audio pour satisfaire les caractéristiques acoustiques de votre véhicule, qui peuvent varier selon le type de véhicule et ses dimensions. Le réglage correct de l'équlibreur et la balance booste les effets de l'égaliseur de cabine.

Touchez le bouton **EQ** sur le côté gauche de l'écran pour afficher le menu audio.

Utilisez les boutons de l'écran tactile +/- pour ajuster les réglages pour une fonction audio.

Fonction Audio	Portée d'ajustement
EQ	User
	Acoustic
	Urban
	Rave
	Latin
	Dance
	Нір Нор
	Rock
BASSE	-14 to +14

## Table 3: Ajustements Audio

Fonction Audio	Portée d'ajustement
MID	-14 to +14
TREBLE	-14 to +14
SUB	-14 to 0
FAD	Grid
BAL	Grid

#### Table 3: Ajustements Audio

# A NOTER : Le mode EQ va automatiquement changer à « USER » lorsque les fonctions audio individuelles sont ajustées.

Le menu Audio va automatiquenet quitter au bout de quelques secondes d'inactivité. Pour quitter rapidement, touchez le coin gauche supérieur de l'écran ou *pressez et maintenez* l'encodeur rotatif (11).

## Réinitialisation du système

Pour corriger un halte au système ou d'autres opérations illégales, utilisez le bouton d'un stylo pour pressez le

[RESET] Button

bouton de réinitialisation (12) situé au coin droite inférieur de l'appareil. Après une réinitialisation du système, l'appareil rétablit tous les

réglages par défaut d'usine.

A NOTER : Si l'appareil est réinitialisé lorsque un DVD est en train de jouer, le DVD reprend la reproduction lorsque la réinitialisation est terminée.

## Commande du volant (SWC)

Le VM9214BT est compatible avec l'adaptateur de commande du volant SWI-PS du PAC (Pacific Accessory Corporation) et l'adaptateur de commande duvolant Metra ASWC. Un connecteur femelle 3.5mm (appelé « SWC Interface ») sur le dos de l'installation de tête permet la connexion à l'adaptateur PAC. Veuillez vous référer aux instructions incluses avec les adaptateurs PAC et Metra pour des informations d'installation détaillées.

## Fonctions SWC

Les commandes suivantes sont disponibles pour la plupart des véhicules :

- 1. Vol Down
- 2. Vol Up
- 3. Mute
- 4. Seek Down / Previous Track / \*\* Preset Down
- 5. Seek Up / Next Track / \*\* Preset Up
- 6. SRC (Source)

![](_page_16_Picture_1.jpeg)

- 7. \*\* Select
- 8. \*\* Select
- 9. Band

\*\* Si des boutons de commande du volant supplémentaires sont disponibles sur le véhicule, fonction 7/8 peut être assigné la fonction « Select ». Cette fonction peut ne pas être disponible sur certains véhicules.

### Sélectionner l'opération

Si « Select » (fonction 7 ou 8) est pressé et maintenu et la fonction 4 est pressé momentanément, Preset UP sera sélectionné. Si « Select » (Fonction 7 ou 8) est pressé et maintenu et la fonction 5 est pressé momentanément, Preset Down sera sélectionné.

## Inhibition du frein de stationnement

Lorsque le fil rose « Parking » est branché au circuit du frein de stationnement du véhicule, le moniteur TFT de l'avant va afficher de la vidéo lorsque le Frein de Stationnement est engagé. (Lorsque le fil rose est mis à la terre par le circuit du frein de stationnement, de la vidéo sera affichée).

![](_page_17_Picture_0.jpeg)

# **MENU CONFIGURATION**

Pour accéder aux régalges du système, touchez le bouton sur l'écran pour entrer le menu « SETUP » (configuration). Le sous-menu « GENERAL » apparaît surligné en bleu.

RAI	010	SETU	ΡN	IEN	IL	J	05:33 AM
	RDS	General	Lang	uage		Audio	Back
BI F	uetooth Rating ardware	Clock M Clock	ode	12Hr 04 : :	31	AM	
I	P.VOL	Tuner Region		USA		$\triangleright$	
	S Cal DEMO	Beep	)	On		$\triangleright$	

## Accéder aux articles Menu

Touchez le nom du sous-menu pour sélectionner un sous-menu (Langue, Audio, RDS, etc.). Les fonctions disponibles pour ajustement sous le choix du sous-menu surligné seront affichées au centre de l'écran.

## Ajuster une fonction

- 1. Utilisez l'écran tactile pour sélectionner la fonction à être ajustée.
- Entrez le champ du choix pour la fonction que vous voulez ajuster en utilisant l'écran tactile. Un sous-menu apparaît dans le deuxième rang avec le choix sélectionné surligné en bleu.
- 3. Sélectionnez une nouvelle valeur en utilisant l'écran tactile.
- 4. Utilisez l'écran tactile pour confirmer la configuration.

Réglage	Choix	Fonction
Mode Horloge	12Hr	Horloge affiche l'heure à 12 heures en utilisant AM et PM
	24Hr	L'horloge affiche l'heure à 24heures jusqu'à 23:59.
Horloge	(HH:MM)	Horloge apparaît au coin droite supérieur de l'écran et sur l'écran de l'affichage aux cristaux liquides pendant certaines opérations. À NOTER : L'indication AM/PM se changera lorsque vous continuez à ajuster l'heure au- delà de 12.

## Fonctions du sous-menu Général

Réglage	Choix	Fonction
Région Tuner	USA	AM Espacement des fréquences - 10kHz     AM Bande de fréquences - 530kHz-1720kHz     FM Espacement des fréquences - 200kHz     FM Bande de fréquences - 87.5MHz~107.9MHz
	S.Amer1	AM Espacement des fréquences - 10kHz     AM Bande de fréquences - 530kHz~1720kHz     FM Espacement des fréquences - 100kHz     FM Bande de fréquences - 87.5MHz~108.0MHz
	Arabia	<ul> <li>AM Espacement des fréquences - 9kHz</li> <li>AM Bande de fréquences - 531kHz~1620kHz</li> <li>FM Espacement des fréquences - 100kHz</li> <li>FM Bande de fréquences - 87.5MHz~108.0MHz</li> </ul>
	China	AM Espacement des fréquences - 9kHz     AM Bande de fréquences - 522kHz-1620kHz     FM Espacement des fréquences - 100kHz     FM Bande de fréquences - 87.5MHz-108.0MHz
	S. Amer2	<ul> <li>AM Espacement des fréquences - 5kHz</li> <li>AM Bande de fréquences - 520kHz~1600kHz</li> <li>FM Espacement des fréquences - 100kHz</li> <li>FM Bande de fréquences - 87.5MHz~108.0MHz</li> </ul>
	Europe	<ul> <li>AM Espacement des fréquences - 9kHz</li> <li>AM Bande de fréquences - 522kHz~1620kHz</li> <li>FM Espacement des fréquences - 50kHz</li> <li>FM Bande de fréquences - 87.5MHz~108.0MHz</li> </ul>
	Korea	<ul> <li>AM Espacement des fréquences - 9kHz</li> <li>AM Bande de fréquences - 531kHz~1602kHz</li> <li>FM Espacement des fréquences - 200kHz</li> <li>FM Bande de fréquences - 88.1MHz~107.9MHz</li> </ul>
Веер	Off	Pas de bips sonores
	On	Lorsqu'il est allumé, un bip sonore confirmer la sélec- tion de chaque fonction

#### Fonctions du sous-menu Langue

Si un DVD soutient plus d'une langue de sous-titrage ou Audio, toutes les langues sont disponibles pour sélection pendant la reproduction. Si la langue sélectionnée n'est pas soutenue par le DVD la langue par défaut est utilisée.

Réglage	Choix	Fonction
Langue	Anglais	L'affichage sur écran apparaît en anglais
Sous-titre	Anglais	Les sous-titres DVD apparaissent automatiquement en Ang- lais lorsqu'ils sont disponibles
	Auto	Les sous-titres du DVD apparaissent selon la langue du sous-titrage par défaut spécifiée sur le disque.
	Eteint	Des sous-titres du DVD n'apparaissent pas

![](_page_19_Picture_0.jpeg)

Réglage	Choix	Fonction
Audio	Anglais	Audio DVD est entendu en Anglais lorsque ce choix est dis- ponible
DVD Menu	Anglais	Menu DVD (où applicable) est affiché en Anglais

### Fonctions sous-menu Audio

Réglage	choix	Fonction	
DRC	Eteint	Employez le Dynamic Range Control pour une meilleure	
	Allumé	reproduction pour des volumes bas.	
Intensité	Eteint	Tournez le boost de basse en marche/en arrêt	
	Allumé		
Caisson	Eteint	Mettez le caisson de basse en marche/en arrêt	
de basse	Allumé		
Sous-filtre	80Hz	Sélectionner une fréquence d'aire de recouvrement règle	
	120Hz	son de basse.	
	160Hz		

## Fonctions du sous-menu RDS

Setting	Options	Function
RDS	Eteint	Mettre en marche/en arrêt la fonction RDS
	Allumé	
CT	Eteint	L'heure du système est synchronisée avec l'heure d'émis-
	Allumé	Sion actuelle (Clock Time). Regler cette fonction à On (Allumé) réglera automatiquement votre horloge du système.

![](_page_20_Picture_1.jpeg)

#### Fonctions du sous-menu Bluetooth

Réglage	Choix	Fonction
Bluetooth	Off	Désactive la fonction Bluetooth
	On	Active fonction Bluetooth
Connect	Manual	Branchez le dernier téléphone portatif en touchant l'icône CONNECT lorsqu'il est débranché.
	Auto	Branchez automatiquement lorsque votre téléphone apparié est à portée.
Auto Manual Répondez manuellement aux appels en « call ».		Répondez manuellement aux appels en touchant le bouton « call ».
	Auto	L'appareil répond automatiquement aux appels entrants
Pairing Code		Le code par défaut est « 1234 ». Touchez l'icône du pavé numérique et entrez le code d'appariment ou la clé de passe requise pour le branchement Bluetooth à votre téléphone portatif. Tous les téléphones/dispositifs n'exigent pas un code d'appariment. Le code par défaut pour plusieurs modèles est « 0000 ».

## Fonctions du sous-menu Rating

Le système DVD a une fonction de verrouillage parental encastré pour empêcher que les personnes non-autorisées ne voient du contenu interdit. Par défaut le système rating n'est pas verrouillé. Configuré, le verrouillage parental est relâché uniquement en entrant le mot de passe correct. Lorsque le mot de passe est entré, le rating est disponible pour configuration.

Réglage	Choix	Fonction	
Set Password		Entrez un mot de passe à 4 chiffres pour activer la fonction « Rating »	
Parental Ctrl	1. Kid Safe	Sélectionnez le niveau de rating approprié pour l'assistance voulue.	
	2. G	Vous pouvez surpasser des ratings plus hauts en utilisant	
	3. PG	votre mot de passe	
	4. PG-13		
	5. PG-R		
	6. R		
	7. NC-17		
	8. Adult		
Load Factory	Reset	Sélectionnez « Reset » pour rétablir les réglages par défaut d'usine pour le système Rating uniquement	

![](_page_21_Picture_0.jpeg)

Pour réglez le mot de passe de nouveau ; accéder au menu « RATING » et entrez le mot de passe actuel. Lorsque le mot de passe correctest entré, vous pouvez accéder au champ « Password » et entrer un nouveau mot de passe.

A NOTER : Enregistrez le mot de passe et gardez-le dans un endroit sûr pour l'avenir. Le rating pour chaque disque est marqué sur le disque, l'emballage du disque, ou sur la documentation. Si le rating n'est pas disponible sur le disque la fonction du verrouillage parental n'est pas disponible non plus. Certains disques ne restreignent que des parties du disque permettant au contenu approprié de se reproduire. Pour des détails veuillez vous référer à la description du disque.

#### Fonction du sous-menu Matériel

Si la caméra vidéo à vue arrière est branchée, l'appareil est allumé et le moniteur TFT est retiré dans l'appareil, le moniteur TFT se déplace automatiquement dans une position de visionnement et le mode Caméra est sélectionné lorsque le véhicule fait marche arrière. Lorsque vous changez à la vitesse DRIVE, le moniteur TFT est retiré de nouveau à l'intérieur de l'appareil.

Réglage	Choix	Fonction		
Camera In	Normal			
	Mirror	Renverse l'image de la caméra comme si on regardait par le miroir à vue arrière		
TFT Auto Open	On	Le panneau TFT s'ouvre automatiquement lorsque l'appareil est allumé		
	Off	Vous devez presser le bouton $\ensuremath{\textbf{OPEN}}$ (1) pour ouvrir le panneau TFT		
	Manual	Lorsque le commutateur d'allumage est OFF, le panneau TFT ne se retire pas s'il était auparavant dehors.		
Video Input (La circuit- erie d'entrée autodé- tecte le signal vidéo depuis la source Aux IN)	NTSC	Les signaux en couleur sont sortis dans le format NTSC standardisé		
	PAL	Les signaux en couleur sont sortis dans le format PAL stan- dardisé		
	Auto	La sortie du signal en couleur est changé automatiquement en fonction du signal d'entrée vidéo actuel - NTSC ouPAL		

Si le moniteur est en mode d'affichage, le moniteur change automatiquement en mode CAMERA lorsque le véhicule fait marche arrière. Lorsque la marche arrière s'arrête, le moniteur revient au mode d'entrée du dépar.

![](_page_22_Picture_1.jpeg)

#### Fonctions du sous-menu P.VOL

Réglage	Choix	Fonction	
Source	RADIO	Choisissez une source pour laquelle vous voudriez aug-	
	DISC	menter le volume relatif.	
	USB1		
	USB2		
	BT		
	NAV		
	AUX		
	CAMERA		
Level	0-6	Augmenter le volume relatif pour la source spécifiée jusqu'à 6 décibèles.	

### TS Cal (Calibration d'écran)

Pour accéder à la fonction « Screen Calibration » depuis le menu SETUP, sélectionnez le choix « TS CAL ».

Après avoir entré le mode de calibration, un réticule apparaît dans le quadrant au coin de l'écran. Pour commencer la calibration, touchez et maintenez le réticule pour une séconde jusqu'à ce qu'il se déplace au quadrant prochain. Continuez pour chaque quadrant jusqu'à ce que la calibration soit terminée.

#### Fonctions du sous-menu Demo

Vous pouvez arrêter/déployer le mode de démonstration ou allumer/éteindre le Demo Auto Run en choisissant le choix « Demo » depuis le MENU SETUP.

Lorsque le Demo « Auto Run » est Off, vous pouvez sélectionner « Demo > Run » pour démarrer le mode demo. Le demo se défile à travers les écrans de sources diverses, simulant l'activité sur l'affichage. « Demo » est affiché discrètement en texte bleu (sous l'horloge) pour indique que l'appareil est en Mode Demo. Pour arrêter le mode Demo touchez le quadrant gauche supérieur du TFT (sélectionner source).

Lorsque le Demo « Auto Run » est On, l'appareil va automatiquement afficher le mode Demo lorsqu'il est allumé.

## Quitter le Menu Setup du Système

Pour quitter le mode setup et reprendre la reproduction normale, touchez le bouton **BACK** sur l'écran.

![](_page_23_Picture_1.jpeg)

## **OPERATION TUNER**

## Affichage TFT tuner

![](_page_23_Figure_4.jpeg)

- 1. Indicateur de la bande radio actuelle
- 2. Indicateur de fréquence radio
- 3. Horloge
- 4. Indicateur d'émission en stéréo
- 5. Indicateur d'émission du signal local fort
- 6. Préréglez les stations de radio : Touchez pour rappeler des stations préréglées
- 7. Information sur la fonction actuelle
- 8. EQ : Touchez pour accès rapide aux réglages du niveau d'Egaliseur
- 9. 🗰 : Touchez pour accéder à l'écran d'entrée directe
- 10. Indicateur de station préréglée actuelle
- 11. I <- : Touchez pour chercher à l'arrière
- 12. ▶▶|: Touchez pour chercher à l'avant
- 13. **44** : Touchez pour syntoniser à l'arrière par une étape
- 14. **>>** : Touchez pour syntoniser à l'avant par une étape

![](_page_24_Picture_1.jpeg)

- 15. BAND : Touchez pour changer entre les bandes AM/FM
- 16. 1/2 : Touchez pour voir un deuxième écran de choix menus
- 17. Touchez pour visionner le MENU SOURCE et sélectionner une nouvelle source de reproduction
- 18. MEM : Visionner l'écran utilisé pour entrer le canal actuel dans la mémoire préréglée
- 19. 🏶 : Touchez pour visionner le menu SETUP
- 20. PS (Scaner le prévisionnement) : Touchez pour scaner toutes les stations disponibles, s'arrêtant pour 5 secondes à chaque stgation et continuant jusqu'à ce qu'une station soit sélectionnée.
- 21. Indicateur PTY
- 22. Indicateur RDS
- 23. AS : Touchez pour mettre des stations en mémoire automatiquement
- 24. PTY : Touchez pour activer la fonction PTY
- 25. LOC : Touchez pour activer/désactiver la fonction Locale.

## Changer à la source Radio tuner

- Touchez le coin gauche supérieur de l'écran pour voir le SOURCE MENU : Touchez « Radio ».
- Pressez le bouton SRC (10) sur le panneau avant ou sur la télécommande (8) pour changer à la source RADIO ou AM/FM.

## Sélectionner la bande FM/AM

Touchez le bouton **BAND** (15) sur l'écran pour changer entre les bandes suivantes : FM1, FM2, FM3, AM1, et AM2.

# A NOTER : Le bouton BAND sur l'appareil ne fonctionne que lorsque le TFT est fermé.

## Syntonisation à recherche

Pour chercher la prochaine station supérieure, touchez le bouton **>>**| sur l'écran.

Pour chercher la prochaine station inférieure, touchez le bouton | **4** sur l'écran.

## Syntonisation manuelle

Pour augmenter ou diminuer la fréquence de syntonisation par une étape, touchez les boutons ▶▶ ou ◄◄ sur l'écran.

![](_page_25_Picture_1.jpeg)

## Syntonisation directe

Pour entrer une station de radio directement, touchez le bouton III pour afficher le menu d'entrée directe.

![](_page_25_Figure_4.jpeg)

Entrez la station de radio désirée en utilisant le pavé numérique sur écran. Pressez le bouton **Enter** pour syntoniser à la station sélectionnée. Pour quitter l'écran sans changer de station, touchez **Exit**. Pour dégager votre entrée et recommencer, touchez **Clear**.

## Utiliser des stations préréglées

Six boutons préréglés numérotés mettent en mémoire et rappellent des stations pour chaque bande. Toutes les six stations mises en mémoire (P1-P6) pour la bande actuelle apparaissent sur l'écran.

#### Mise en mémoire d'une station

- 1. Sélectionnez une bande (si nécessaire), et puis sélecionnez une station.
- 2. Touchez le bouton sur écran MEM (18) pour ouvrir l'écran des préréglés.

Preset: _			
P1	P2	P3	
P4	P5	P6	
Exit			

 Touchez le numéro du préréglé dans lequel vous voudriez mettre la station actuelle en mémoire (ou bien touchez Exit pour annuler et fermer le menu). Le numéro du préréglé et la station apparaissent surlignés.

#### Rappeler une station

1. Sélectionnez une bande (si nécessaire).

**JENSEN** 

 Touchez un bouton préréglé sur écran (6) pour sélectionner la station mise en mémoire correspondante.

![](_page_26_Picture_3.jpeg)

# Mise en mémoire automatique/Scaner prévisionnement (AS/PS)

## Mise en mémoire automatique (AS)

Pour sélectionner six stations fortes et les mettre en mémoire dans la bande actuelle :

- 1. Selectionnez une bande (si nécessaire).
- Touchez le bouton AS (23) à la page 2/2 des commandes sur écran pour activer la fonction Auto Store (mise en mémoire automatique).

Les nouvelles stations remplacent les stations déjà mises en mémoire dans cette bande.

## Scaner le prévisionnement (PS)

Pour scaner la bande AM ou FM pour une prévision des stations disponibles dans votre région particulière, touchez le bouton **PS** (20). Touchez de nouveau pour arrêter le scan.

## Chercher une station de radio locale (LOC)

Lorsque la fonction local est allumée, seules les stations de radio avec un signal fort sont joués. Pour activer la fonction Local dans le mode de tuner AM/ FM, touchez le bouton **LOC** (25) à la page 2/2 des commandes sur écran. Lorsque la fonction Locale est active, l'indicateur LOC en haut de l'écran s'illumine.

![](_page_27_Picture_0.jpeg)

## **OPERATION VIDEO DVD/VCD**

A NOTER : Lorsqu'il est bien installé, la vidéo DVD ne peut pas être affiché sur l'écran TFT principal à moins que le frein de stationnement ne soit appliqué. Si vous tentez de jouer un DVD alors que le véhicule est en mouvement, l'affichage de l'écran TFT affichera un avis d'appliquer le frein de stationnement. Des écrans vidéo en arrière, si applicable, opéreront normalement.

## Ouvrir/Fermer l'écran vidéo TFT

#### Ouvrir l'écran TFT

Pour ouvrir l'écran vidéo TFT, pressez le bouton **OPEN** (1). L'appareil fait bip et s'ouvre.

#### Fermer l'écran TFT

Pressez le bouton **OPEN** (1) de nouveau pour fermer l'écran TFT. Si l'écran est dans la position « IN », il se déplace vers le dehors avant de se fermer.

## Insérer un disque

Après avoir inséré un disque DVD, le mode DVD est entrée et la reproduction du disque commence.

A NOTER : Si le verrouillage parental (Rating) est activé et le disque inséré n'est pas autorisé ; le code à 4 chiffre doit être entré et/ou le disque doit être autorisé (voir « Fonctions du sous-menu Rating » à la page 17).

Vous ne pouvez insérer un disque s'il y a déjà un disque dans l'appareil et si la puissance est éteinte.

# A NOTER : DVD-R et DVD-RW ne joueront pas à moins que la séance d'enregistrement ne soit finalisée et que le DVD ne soit fermé.

## Ejecter un disque

Pressez le bouton  $\triangleq$  (6) sur le panneau avant pour éjecter le disque. L'appareil revient automatiquement au mode Tuner. Vous pouvez éjecter un disque avec l'appareil éteint. L'appareil restera éteint après l'éjection du disque.

## Régler le mécanisme de chargement de nouveau

Si le disque se charge anormalement, ou une opération du mécanisme de coeur anormale advient, pressez et maintenez le bouton  $\triangleq$  (6) sur le panneau avant pour régler le mécanisme de chargement de nouveau. Opération normale se reprend.

![](_page_28_Picture_1.jpeg)

## Accéder au mode DVD

Pour changer au mode DVD lorsqu'un disque est déjà inséré, pressez le bouton **SRC** (10) sur le panneau avant.

## **Commander la reproduction**

Pour accéder aux commandes sur écran, touchez le tiers inférieur de l'écran alors qu'un DVD est en train de jouer. Touchez le bouton **1/2** pour visionner une deuxième page de commandes.

	\$	Ð	il.	▶1/2	ペ
	•			AUDIO	
<b>H4</b>	►/II	•••	¢	►/II	А-В
				SUB- TITLE	
	🗋 1/2	MENU	TITLE	D 2/2	DISP

## Arrêter la reproduction

Touchez le bouton stop (
) sur l'écran pour arrêter la reproduction du DVD.

## Suspendre la reproduction

Touchez le bouton play/pause ( $\blacktriangleright$ /||) sur l'écran pour suspendre ou reprendre la reproduction du disque.

## Reproduction en ralenti (En avant et à l'envers)

Touchez le bouton  $\blacktriangleright 1/2$  sur l'écran pour jouer le titre actuel en ralenti. Continuez à presser et à relâcher le bouton pour changer la vitesse en avant 1.2, 1/4, 1/6 et 1/8. Continuez pour ralenti à l'envers à 1/2, 1/4, 1/6 et 1/8.

Touchez le bouton sur écran de reproduction ( $\blacktriangleright$ /||) pour reprendre la reproduction normale.

## Reproduction en avance rapide

Pressez le bouton **>>** sur l'écran pour faire avance rapide. Continuez à presser et à relâcher le bouton pour augmenter la vitesse de « x2 » à « x4 », « x8 », et « x20 ».

Touchez le bouton de reproduction sur écran ( $\blacktriangleright$ /||) pour reprendre la reproduction normale.

![](_page_29_Picture_0.jpeg)

#### Reproduction à recul rapide

Touchez le bouton ◀◀ sur l'écran pour faire recul rapide. Continuez à presser et à relâcher le bouton pour augmenter la vitesse de « x2 » à « x4 », « x8 », et « x20 ».

Touchez le bouton de reproduction sur écran ( $\blacktriangleright$ /|) pour reprendre la reproduction normale.

#### Répéter la reproduction

Touchez le bouton 🗢 sur écran pour modifier le mode de répétition selon le suivant :

- DVD : Répéter le chapitre, Répéter le titre, Répéter éteint
- VCD (PBC Off) : Répéter simple, répéter éteint

A NOTER : Pour la reproduction VCD, la fonction à répétition n'est pas disponible lorsque le PBC est allumé.

#### Fonction de répétition par section (A-B)

Utilisez la fonction A-B pour définir un champ spécifique du disque à répéter :

- Touchez le bouton A-B sur la deuxième page des commandes sur écran du DVD pour régler le point de démarrage (A) de la section à répéter.
- Touchez le bouton A-B de nouveau lorsque vous arrivez au point final de la section à répéter (B). La partie sélectionnée du DVD va alors se répéter indéfiniment.
- Touchez le bouton A-B une troisième fois pour annuler le réglage par section A-B pour arrêter la reproduction à répétition.

## Accéder au menu DVD

- Touchez le bouton **MENU** sur la première page des commandes sur écran du DVD. Touchez pour sélectionner un titre de ce menu.
- Touchez le bouton TITLE sur la deuxième page des commandes sur écran du DVD pour sélectionner un titre différent pour reproduction.
- Sélectionnez un titre en utilisant l'écran tactile.

## Se déplacer à travers les chapitres

Touchez le bouton  $\triangleright \mid$  pour avancer jusqu'au prochain chapitre sur le DVD.

Touchez le bouton | < pour reculer jusqu'au chapitre précédent.

![](_page_30_Picture_1.jpeg)

## Sélection directe de Chapitre/Chanson

Pour sélectionner directement un chapitre/chanson, touchez le bouton **IIII** sur écran pour afficher le menu de l'entrée directe.

![](_page_30_Figure_4.jpeg)

Entrez le chapitre/chanson désiré en utilisant le pavé numérique sur écran. Touchez le bouton **Enter** pour syntoniser à la station sélectionnée. Pour quitter l'écran sans avoir changé de station, touchez **Exit**. Pour annuler votre entrée et recommencer, touchez **Clear**.

# Visionner un angle d'image alternatif (DVD uniquement)

Certains DVDs contiennent des scènes qui ont été tournées des angles différents simultanément. Pour des disques enregistrés avec des angles

## **Disques langues multiples (DVD Uniquement)**

## Changer la langue audio

Si vous regardez un disque enregistré dans de langues multiples, touchez le bouton **AUDIO** sur la deuxième page des commandes sur écran du DVD pour choisir une langue.

## Changer la langue du sous-titrage

Si vous regardez un disque enregistré dans de langues multiples avec des sous-titres ; touchez le bouton **SUBTITLE** sur la deuxième page des commandes sur écran du DVD pour choisir la langue dans la quelle vous voudriez que les sous-titre apparaissent.

![](_page_31_Picture_0.jpeg)

A NOTER : Pendant la reproduction du VCD, touchez le bouton AUDIO sur la deuxième page des commandes sur écran du DVD pour choisir entre le canal droite, canal gauche et Stéréo.

## PBC - Play Back Control (VCD Uniquement)

Pour des VCDs avec la fonctionnalité de reproduction, la commande de reproduction (PBC) fournit des commandes supplémentaires pour la reproduction VCD.

Touchez le bouton **PBC** sur la première page des commandes sur écran du DVD pour basculer la fonction PBC « Allumer/Eteindre ». Lorsque le PBC est allumé, la reproduction commence à partir du premier morceau de la liste à jouer.

A NOTER : Lorsque le PBC est activé, avance et recul rapides et morceau précédent/prochain sont disponibles. La fonction à répétition et la sélection directe ne sont pas disponibles.

Lorsque le PBC est activé, sélectionner la reproduction aléatoire, scaner ou la reproduction recherchée désactive automatiquement le PBC.

## Information sur la reproduction

Pendant la reproduction du DVD ou du VCD, touchez le bouton **DISP** sur la deuxième page des commandes sur écran du DVD pour afficher l'information de reproduction sur écran, y compris la média reproduisante et le temps de reproduction actuel.

#### Information de reproduction DVD

- DVD Video Format du disque actuel.
- Time 00:01:30/00:36:10 Indique le temps de reproduction du morceau actuel.
- Title 5/08 Indique que le cinquième des 8 titres sur le DVD sont en train de jouer.
- Chapter 2/16 Indique que le deuxième des 16 chapitres sur le DVD est en train de jouer.

#### Information de reproduction VCD

- VCD2.0 Format du disque actuel.
- Time 00:01:30/00:36:10 Indique le temps de reproduction du morceau actuel.
- PBC On/Off Indique si la commande de reproduction est allumée et ou éteinte.

![](_page_32_Picture_1.jpeg)

## Information générale du disque

## Table 4: Caractéristiques du disque

Symbôle	Caractéristiques du disque 12cm	Temps de reproduction max
	Face simplé, couche simple (DVD-5) Face simple, couche double (DVD-9) Double face couche simple (DVD-10) Double face, couche double (DVD-18)	(MPEG 2 Method) 133 minutes 242 minutes 266 minutes 484 minutes
	Face simple, couche simple (VCD)	(MPEG 1 Method) 74 minutes
	Face simple couche simple	74 minutes

#### Table 5: Symbôles du disque

Symbol	Explication	
(8)	Le nombre de langues verbales enregistrées. Le numéro à l'intérieur de l'icône indique le nombre de langues sur le disque (maximum 8).	
32	Nombre de langues de sous-titrages disponibles sur le disque (Max- mum de 32)	
	Nombre d'angles fourni (maximum de 9)	
16:9 LB	Rapport largeur/longueur disponibles. « LB » signifie Letter Box (Boîte à lettres) et « PS » signifie Pan(panoramique)/Scan. Dans l'exemple à gauche, la vidéo 16:9 peut être converti en vidéo Boîte à lettres.	
	<ul> <li>Indique le code régional où le disque peut être joué.</li> <li>Region 1 : USA, Canada, East Pacific Ocean Islands</li> <li>Region 2 : Japan, Western Europe, Northern Europe, Egypt, South Africa, Middle East</li> <li>Region 3 : Taiwan, Hong Kong, South Korea, Thailand, Indonesia, South-East Asia</li> <li>Region 4 : Australia, New Zealand, Middle and South America, South Pacific Ocean Islands/Oceania</li> <li>Region 5 : Russia, Mongolia, India, Middle Asia, Eastern Europe, North Korea, North Africa, North-West Asia</li> <li>Region 6 : Mainland China</li> <li>ALL : All regions</li> </ul>	

![](_page_33_Picture_0.jpeg)

# **OPERATION AUDIO DVD/CD**

Instructions pour commande TFT et Insérer/Ejecter sont les mêmes pour l'opération DVD et CD. Veuillez voir la section de l'opération vidéo DVD/ Disque pour des informations sur ces sujets.

Le VM9214BT va jouer de la musique ou d'autres fichiers audio depuis la média disque suivante :

- CD-DA
- CD-R/RW
- DVD
- DVD+R/RW
- DVD-R/RW

Après avoir inséré un disque avec l'écran TFT ouvrt ; le titre du disque ou de chanson (si disponibles) avec le numéro de chanson et le temps de reproduction apparaîtront sur l'écran.

## Interface d'utilisateur du lecteur CD

Les indicateurs sur écran et les zones de clés tactiles pour la reproduction CD sont soulignés ci-dessous.

![](_page_33_Figure_13.jpeg)

- 1. Chanson actuelle et le nombre total de chansons sur le disque
- 2. Temps de reproduction écoulé
- 3. L'heure actuelle
- 4. Titres de chansons
- 5. Titre de disque
- 6. ►/||: Touchez pour commencer/suspendre la reproduction du disque
- 7. Touchez pour arrêter la reproduction du disque
- 8. **>>** : Touchez pour aller à la chanson prochaine

![](_page_34_Picture_1.jpeg)

- 9. 44 : Touchez pour aller à la chanson précédente
- 10. **>>** : Touchez pour avancer rapidement la chanson actuelle
- 11. << : Touchez pour rembobiner la chanson actuelle
- 12. 🗢 : Touchez pour activer/désactiver le mode de reproduction à répétition
- 13. 🖛 : Touchez pour activer/désactiver la reproduction aléatoire
- 14. 🗰 : Touchez pour accéder à l'écran d'entrée directe
- 15. 🏶 : Touchez pour visionner le menu SETUP
- 16. **EQ** : Touchez pour accéder rapidement aux réglages du niveau d'Egaliseur
- 17. Touchez pour visionner le SOURCE MENU et sélectionner une nouvelle source de reproduction

## **Commander la reproduction**

## Arrêter la reproduction

Touchez le bouton ■ pour arrêter la reproduction du disque.

Pour reprendre la reproduction, touchez le bouton >/||.

#### Suspendre la reproduction

Touchez le bouton <a>>/||</a> pour suspendre ou reprendre la reproduction du disque.

## Se déplacer à travers les chansons

Touchez le bouton ▶▶ | pour avancer jusqu'à la prochaine chanson sur le disque.

Touchez le bouton | << pour aller à la chanson précédente.

## Reproduction à répétition

Touchez le bouton 🗢 pour modifier le mode de répétition selon le suivant :

- DVD : Chapitre répété, Chanson répétée, Répétition éteinte
- CDDA : Simple répété, Dossier répété, Répétition éteinte
- CD-R/RW : Répéter simple, répétition éteinte
- DVD-R/RW : Répéter simple, répétition éteinte

## Sélectionner scan des chansons (CD-DA discs only)

Pendant la reproduction du disque, touchez le bouton **SCAN** sur écran pour jouer les dix premières secondes de chaque chanson. Lorsque vous arrivez à une chanson désirée, touchez le bouton **SCAN** de nouveau pour annuler la fonction et jouer la chanson sélectionnée.

## Sélectionner la reproduction aléatoire

Lorsque la reproduction du disque s'arrête, touchez le bouton  $\Rightarrow$  pour jouer toutes les chansons sur le disque dans un ordre aléatoire. Touchez le bouton  $\Rightarrow$  (**RDM**) de nouveau pour annuler la reproduction aléatoire.

![](_page_35_Picture_0.jpeg)

# A NOTER : CD-R et CD-RW ne joueront pas à moins que la séance d'enregistrement n'ait été finalisée.

#### Avance rapide

Touchez le bouton ▶▶ pour faire avance rapide. Continuez à presser et à relâcher le bouton pour augmenter la vitesse de « x2 » à « x4 », « x8 », et « x20 ». Touchez le bouton ▶/|| pour reprendre la reproduction normale.

## Entrée de chanson directe

Pour sélectionner une chanson directement, touchez le bouton **un** sur écran pour afficher le menu d'entrée directe.

![](_page_35_Figure_7.jpeg)

Entrez la chanson désirée en utilisant le pavé numérique sur écran. Pressez le bouton **Enter** pour syntoniser à la station sélectionnée. Pour quitter l'écran sans changer de station, touchez **Exit**. Pour annuler votre entrée et recommencer, touchez **Clear**.

# **OPERATION MP3/WMA**

Instructions pour commander le TFT et Insérer/Ejecter sont pareils pour l'opération MP3 et DVD. Veuillez voir la section sur l'opération vidéo DVD/ Disque pour des informations sur ces sujets.

## **Exigences Média et Fichier**

Ce lecteur vous permet de jouer des fichiers MP3 ou WMA enregistrés sur des CD-R/RWs, DVD+R/RWs, et DVD-R/RWs. Pour des disques CD-RW, assurez-vous que le disque est formaté en utilisant la méthode complète et non pas la méthode rapide pour empêcher des opérations de disque illégales. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 1500 chansons/fichiers sur un disque pour un DVD. N'excédez pas ce nombre de chansons/fichiers, sinon des problèmes de lisibilité des disques peuvent survenir.

## Compatibilité Format MP3

Les formats de nomination de fichiers donné ci-dessous sont compatibles avec cet appareil :

- ISO 9660 nom de ficheir : 12 caractères, extension de fichier : 3 caractères
- ISO 9660 Nom de fichier : 31 caractères, extension de fichiers : 3 caractères
- Joliet 64 caractères

Si le nom de fichier ou de dossier ne se conforme pas aux standards du système de fichier ISO9660, il peut ne pas être affiché ou reproduit correctement. Utilisez les réglages suivants lorsque vous comprimez des données audio pour votre disque MP3.

- Transfert du débit binaire : 128kbps
- Cadence d'échantillonnage : 48kHz

Lorsque vous enregistrez un fichier MP3 jusqu'à la capacité maximum du disque, désactivez l'écriture supplémentaire. Pour l'enregistrement sur un disque vide jusqu'à la capacité maximum du disque, utilisez le réglage « Disc at once ».

## L'ordre de reproduction MP3

Lorsqu'ils sont sélectionnés pour jouer, des fichiers et des dossiers (Folder Search, File Search ou Folder Select) sont accédés dans l'ordre dans lequel ils ont été écrit par l'écrivain CD. Par conséquent, l'ordre dans lequel on s'attend à les écouter peut ne pas correspondre à l'ordre dans lequel ils sont de fait reproduits. Vous pouvez, toutefois, régler l'ordre dans lequel des fichiers MP3/WMA sont joués en les écrivant sur un médium tel que le CD-R avec leur nom de fichier commençant avec des numéros de séquence de reproduction tels que « 01 » à « 99 ». **JENSEN** 

Par exemple, un médium avec la hiérarchie dossier/fichier suivant est sujet à Folder Search (recherche dossier), File Search (recherche fichier) or Folder Select (sélectionner dossier), comme montré ci-dessous.

![](_page_37_Figure_3.jpeg)

Le VM9214BT ne reconnaîtra que trois niveaux de dossiers et n'affichera pas des dossiers qui ne contiennent que d'autres dossiers. Dans l'exemple cidessus, l'appareil va afficher des dossiers 3, 4, 6 et 8, mais non pas 2 et 7 puisqu'ils ne contiennent pas de chansons directement. Dossier 5 n'est pas reconnu du tout puisqu'il est au quatrième niveau.

## Insérez un dispositif USB

A NOTER : Le port USB reconnaîtra la plupart des dispositifs à mémoire flash USB et des disques durs portatifs (les disques durs doivent être formatés au FAT32, et NTFS n'est pas soutenu).

1. Trouvez un connecteur USB (14) sur le devant de la radio.

![](_page_37_Figure_8.jpeg)

2. Soulevez le couvercle de protection pour révéler la fente USB.

 Insérez un dispositif USB dans le connecteur USB. L'appareil lira les fichiers audio/Vidéo sur le dispositif USB automatiquement.

Pour enlever le dispositif USB, pressez le bouton **SRC** (10) ou bien utilisez le SOURCE MENU pour changer à un autre mode, et puis enlevez le dispositif USB du connecteur.

## Interface d'utilisateur MP3

Les indicateurs sur écran et les zones de clés tactiles pour reproduction MP3 sont exposés brièvement ci-dessous :

![](_page_38_Figure_6.jpeg)

- 1. Chanson actuelle et le nombre total de chansons sur le disque
- 2. Temps de reproduction écoulé
- 3. L'heure actuelle
- 4. Titres de chansons
- 5. Information ID3
- 6. ■/||: Touchez pour jouer/suspendre la reproduction du disque
- 7. 1/2, 2/2 : Touchez pour bouger entre la page 1 et 2 des commandes sur écran.

![](_page_39_Picture_0.jpeg)

- 8. **I** : Touchez pour aller à la chanson prochaine
- 9. | < < : Touchez pour aller à la chanson précédente
- 10. ►► : Touchez pour faire avance rapide x2, x4, x8, x20
- 11. ◀◀ : Touchez pour faire recul rapide x2, x4, x8, x20
- 12. DIR : Touchez pour visionner le dossier précédent
- 13. DIR + : Touchez pour visionner le dossier prochain
- 14. 🏢 : Touchez pour accéder à l'écran d'entrée directe
- 15. 🏶 : Touchez pour voir le menu SETUP
- 16. EQ : Touchez pour accès rapide aux réglages de niveau d'Egaliseur
- 17. Touchez pour voir le SOURCE MENU et sélectionner une nouvelle source de reproduction
- 18. Nom de dossier
- 19. 1 : Page vers le haut
- 21. ➡ : Aléatoire allumé > Aléatoire éteint
- 22. 🗘 : Répéter simple > Répéter dossier > Répéter éteint
- 23. 
   : Touchez pour arrêter la reproduction du disque

## **Commander la reproduction**

#### Jouer des fichiers MP3/WMA

Après avoir inséré un disque MP3/WMA, des fichiers seront joués dans la séquence du répertoire « Racine ».

A NOTER : Lorsque vous enregistrez des fichiers MP3 / WMA sur un disque DVD, utilisez le choix d'enregistrement 2X ou 4X, si disponible. Cette vitesse d'enregistrement plus lente va aider à éliminer des erreurs tampons et augmenter la lisibilité du disque. Aussi, utilisez des dossiers lorsque vous enregistrez un nombre important de chansons/fichiers sur un disque pour une navigation facile de la musique. Sélectionnez le choix « Disc at once » et fermez votre disque.

#### Arrêter la reproduction

Touchez le bouton pour arrêter la reproduction du disque

Pour reprendre la reproduction touchez le bouton >/||.

#### Suspendre la reproduction

Touchez le bouton ▶/|| pour suspendre ou reprendre la reproduction du disque

#### Se déplacer à travers les chansons

Touchez le bouton ▶▶ | pour avancer à la chanson prochaine sur le disque

Touchez le bouton | < pour aller à la chanson précédente

#### Répéter la reproduction

Touchez le bouton 🗢 pour modifier le mode de répétition selon le suivant : Répéter simple, répéter dossier, répéter éteint.

#### A NOTER : CD-R et CD-RW ne joueront pas à moins que la séance d'enregistrement n'ait été finalisé.

#### Entrée directe de chanson

Touchez le bouton **III** pour accéder les fichiers directement (voir « Entrée de chanson directe » à la page 32).

![](_page_41_Picture_0.jpeg)

# **OPÉRATION iPod<sup>®</sup>**

A NOTER : Assurez-vous que votre iPod a des logiciels les plus récents installés pour éviter des problèmes de connectivité.

## Accéder au mode iPod

Cet appareil est fait pour iPod<sup>®</sup> et iPhone<sup>®</sup>. Vous pouvez commander votre iPod à travers l'écran tactile pour accéder aux Listes d'écoute, l'artiste, l'album, les chansons, etc. Des modèles soutenus comprennent, mais ne sont pas limités; aux suivants :

- iPhone 4
- iPod nano 6G
- iPod touch 4G
- iPod classic

## Accéder au mode iPod

L'appareil va changer automatiquement au mode iPod lorsqu'un iPod ou un iPhone est branché dans le connecteur USB avant ou arrière.

#### A NOTER : Pour la connectivité iPod de base, vous pouvez utiliser le câble iPod USB blanc à 30 aiguille qui vient avec votre dispositif Apple. Pour iPod vidéo ou reproduction photo, vous devez acheter le câble USB jLink.

Pour revenir au menu iPod de n'importe quelle autre source, pressez le bouton **SRC** (10) sur le panneau avant jusqu'à ce que le menu iPod apparaisse sur l'écran, ou choisissez l'icône **iPod1** ou **iPod2** de « SOURCE MENU » (disponible uniquement lorsqu'un iPod ou un iPhone est branché au connecteur USB1 ou USB2).

Les indicateurs sur écran et les zones de clés tactiles pour la reproduction iPod sont présentés ci-dessous.

![](_page_42_Figure_3.jpeg)

- 1. Temps de reproduction écoulé pour le fichier actuel
- 2. Numéro de fichier et le nombre total de fichiers sur le disque
- 3. L'heure actuelle
- 4. Titres de fichiers
- 5. ID3 information (Artiste/Album)
- 6. OK : Touchez pour « Enter »
- 7. 🖛 : Touchez pour jouer tous les fichiers dans un ordre aléatoire
- 8. **••** : Touchez pour aller au prochain fichier
- 9. 44 : Touchez pour aller au fichier précédent
- 10. MENU : Touchez pour visionner le menu iPod principal
- 11. I: Touchez pour suspendre/reprendre la reproduction du disque
- 12. 🗘 : Touchez pour Répéter fichier > Répéter Dossier
- 13. Touchez pour voir l'écran d'art d'album
- 14. 🏶 : Touchez pour visionner le menu SETUP
- 15. EQ : Touchez pour accés rapide aux réglages de niveau Egaliseur
- 16. Visionner SOURCE MENU et sélectionner une nouvelle source
- 17. Titre de fichier actuel
- 18. III : Touchez pour accéder à l'écran d'entrée directe.

## Commander votre iPod

Touchez le bouton **MENU** pour accéder au menu iPod principal. Utilisez l'écran tactile pour naviguer les menus iPod.

![](_page_43_Picture_0.jpeg)

#### Reproduction du fichier

Pour accéder aux fichiers, touchez le bouton **MENU** sur écran jusqu'à ce que vous reveniez au menu principal iPod et puis sélectionnez « MUSIC, » « VIDEO » ou « PHOTO. »

- Touchez le bouton >/|| pour jouer/suspendre.
- Touchez le bouton **>>**| pour aller à l'article prochain sur le menu.
- Touchez le bouton | < pour aller à l'article précédent sur le menu.
- Utilisez l'écran tactile pour sélectionner le choix du menu surligné
- Touchez le bouton MENU pour retourner au menu précédent

Pendant la reproduction de la musique, l'écran suivant est affiché :

![](_page_43_Figure_10.jpeg)

- Pour retourner au menu musique iPod depuis l'écran d'art d'album, touchez D.
- Pour retourner au menu Vidéo ou Photo tout en visionnant vidéo ou photo, touchez l'écran.

#### Avance rapide/recul rapide

Touchez et maintenez les boutons | ◄< ou ►► | pour faire avance ou recul rapides. Relâchez pour reprendre la reproduction normale.

#### Entrée directe de chanson

Pour sélectionner une chanson directement, touchez le bouton sur écran **m** pour afficher le menu d'entrée directe.

Entrez la chanson désirée en utilisant le pavé numérique sur écran. Touchez **Enter** pour jouer le fichier sélectionné. Pour quitter l'écran sans changer de fichier, touchez **Exit**. Pour annuler votre entrée et recommencer, touchez **Clear**.

![](_page_43_Picture_18.jpeg)

![](_page_44_Picture_1.jpeg)

A NOTER : Pour transmettre de la vidéo depuis votre iPod à l'écran du VM9214BT, vous devez régler les choix suivants à travers le menu de réglages vidéo iPod : TV Out = On, TV Signal = NTSC, et Widescreen = On.

A NOTER : Après avoir débranché votre iPod, le VM9214BT retournera toujours au dernier mode accédé lorsque l'iPod est branché dans l'appareil de nouveau.

![](_page_45_Picture_0.jpeg)

# **OPERATION BLUETOOTH**

## Au sujet de Bluetooth

Bluetooth est une technologie de connectivité radio sans fil à portée courte qui a été développé comme un remplacement à câble pour des téléphones portatifs, ordinateurs de poche et d'autres dispositifs. Bluetooth opère dans la bande de fréquences 2.4 GHz et transmet de la voix et des données à des vitesses allant jusqu'à 1 mégabit par seconde. Bluetooth était lancé par un groupe à intérêt spécial (SIG) comprenant Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba et IBM en 1998, et est actuellement développé par à peu près 2000 entreprises mondialement. La marque du mot Bluetooth et les logos appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par la Corporation Audiovox est sous licence. D'autres marques déposées et des noms commerciaux appartiennent à leur propriétaire respectif.

A NOTER : La distance de ligne visuelle entre cet appareil et votre téléphone cellulaire doit être 8mètres ou moins pour envoyer et recevoir de la voix et des données par la technologie sans fil Bluetooth. Cependant, la distance de transmission peut devenir plus courte que la distance estimée, enf onction de l'environnement utilisé.

Veuillez vous rassurer que votre téléphone portatif soutient des fonctions Bluetooth (profils mains libres ou casque ou les deux). Adhérez aux consignes suivantes pour une opération réussie.

- Avant d'utiliser les fonctions Bluetooth, vous devez apparier votre téléphone portatif à l'installation de tête VM9214BT (voir « Apparier le système Bluetooth avec votre téléphone portatif et l'installation de tête »)
   Pour assurer la meilleure réception pour l'appariment et le rebranchement, assurez-vous que la pile du téléphone est chargée avant que vous ne commenciez.
- Essayez de performer l'appariment dans quelques minutes après l'allumage du téléphone.
- Lorsque l'appareil a été apparié avec le téléphone, le numéro du modèle de l'appareil « VM9214BT », sera affiché au téléphone portatif.
- Pour avoir la meilleure performance, gardez toujours votre téléphone portatif dans 3 mètres de l'installation de tête.
- Gardez toujours un chemin clair entre le téléphone portatif et l'installation de tête. Ne placez jamais d'objert métallique ou autre obstacle entre le téléphone portatif et l'installation de tête.
- Certains téléphone portatifs (comme Sony Ericsson) peuvent avoir un choix « Power Saving Mode ». VEUILLEZ NE PAS utilisez le mode d'économie de puissance avec le VM9214BT.

 Avant d'accepter ou faire un appel, assurez vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone portatif est allumée.

JENSEN

- Pour assurer la meilleure qualité/performance de conversation, restez dans un mètre du microphone lorsque vous parlez.
- Pour débrancher le téléphone portatif de l'installation de tête, éteignez le branchement Bluetooth du téléphone portatif, ou touchez le bouton *d*.
- Recherche directe par l'Annuaire à travers l'installation de tête n'est disponible que si le téléphone portatif soutient le télé déchargement de l'annuaire. Si la fonction n'est pas soutenu, l'installation de tête affichera « Phone book not provided by this phone » c'est à dire, l'annuaire n'est pas fourni par ce téléphone, lorsqu'une tentative est faite pour télédécharger un annuaire.

## Interface utilisateur Bluetooth

Les indicateurs sur écran et les zones de clés tactiles pour opération Bluetooth sont brièvement exposés ci-dessous.

![](_page_46_Figure_7.jpeg)

1. Statut de branchement actuel/ dispositf branché

![](_page_47_Picture_1.jpeg)

- 2. L'heure actuelle
- 3. Menu Bluetooth
- 4. Statut d'opération actuelle
- 5. Menu du basculement Musique/Téléphone
- 6. <sup>(1)</sup>: Transférer appel actif au combiné
- 7. (13 : Apparier votre téléphone Bluetooth (première utilisation)
- 8. Quitter l'affichage du listing des appels
- 10. 4 : Assourdir/désassourdir le microphone pendant un appel actif
- 11. 🤊 : Répondre à l'appel entrant/ faire un appel
- 12. 12. 
  S: Rejeter l'appel entrant/quitter le processus d'appariment/quitter la lecture de l'annuaire ou listing des appels
- 13. 🏶 : Touchez pour voir menu SETUP
- 14. EQ : Touchez pour voir l'égaliseur
- 15. Touchez pour voir le SOURCE MENU et sélectionner une nouvelle source de reproduction
- Indicateurs de statut (mode téléphone, mode musique, microphone assourdi)
- 17. 🎹 : Touchez pour accéder à l'écran d'entrée directe
- 18. 
  Touchez pour arrêter la reproduction A2DP
- Touchez la barre de défilement et les flèches pour voir la page précédente/ Prochaine des choix (n'est visible que lorsqu'il est requis)
- 20. Basculer Musique/menu téléphone/mode
- 21. |/| : Suspendre/jouer le fichier sélectionné
- 22. | < < : Touchez pour aller au fichier précédent
- 23. ▶▶| : Touchez pour aller au fichier prochain

## Profil mains libres (HFP)

Pour utilisez un téléphone sans fil avec cet appareil, il est nécessiare d'abord d'établir un branchement en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Le branchement est normalement établi en utilisant HFP (Hands Free Profile ou profil mains libres), qui vous donne une commande totale des fonctions disponibles sur la source téléphone. Cependant ce branchement peut être fait en utilisant le HSP (Head Set Profile ou profil combiné) rendant certaines fonctions indisponibles. C'est une limitation de votre téléphone ; non pas du VM9214BT.

Puisqu'il y a une quantité de mises en oeuvre du téléphone portatif Bluetooth sur le marché, des opérations avec votre téléphone portatif en utilisant cet appareil varient largement.

**JENSEN** 

Veuillez vous référer au manuel d'instructions qui vient avec votre téléphone portatif Bluetooth avec ce manuel lorsque vous opérez votre téléphone avec cet appareil.

# Apparier le système Bluetooth avec votre téléphone portatif et l'installation de tête

- Touchez le bouton (1) (2) pour initier le processus d'appariment. Gardez votre téléphone portatif dans 2 mètres de l'installation de tête lorsque vous appariez. (Pour terminer le processus d'appariment, touchez le bouton (1) de nouveau).
- Sélectionner le choix de configuration Bluetooth sur le téléphone portatif à être apparié (veuillez vous référer au manuel d'instructions pour apprendre comment entrer la configuration Bluetooth ; allumer/éteindre Bluetooth et performer l'appariment).

A NOTER : Certains téléphones exige un « pass key » (clé de passe) ou un code d'appariment pour se brancher. Si votre téléphone exige un clé de passe ou un code d'appariment, vous aurez besoin d'entrer ce numéro dans le champ Pairing Code sous le menu SETUP Bluetooth. Le code d'appariment par défaut pour plusieurs téléphones est « 0000 ». Le code par défaut pour le VM9214BT est « 1234 ». Voir « Fonctions du sous-menu Bluetooth » à la page 17 pour des instructions sur la façon d'entrer le code d'appariment.

- Sélectionner « VM9214BT » de la liste d'appariment sur le téléphone portatif.
  - Si l'appariment est réussi, le TFT affichera le numéro du modèle du téléphone portatif apparié (comme spécifié dans le menu Setup Bluetooth de votre téléphone).
  - Si l'appariment ne réussit pas « Phone Pairing Fail » est affiché en bas de l'écran.

## Rebranchement

Lorsque le dispositif Bluetooth a été apparié, vous pouvez toucher le bouton brancher *≹* (9) pour rebrancher.

#### A NOTER : Vous ne pouvez vous brancher à un téléphone qu'en utilisant les boutons sur l'interface Phone sur écran.

Chaque fois que le bouton de set touché, l'installation de tête va se rebrancher automatiquement avec le téléphone portatif une fois (seulement si le téléphone portatif avait été auparavant apparié avec l'installation de tête).

![](_page_49_Picture_0.jpeg)

## Gestion des appels entrants

Lorsque vous êtes branché à un téléphone Bluetooth ; l'appareil va assourdir la sortie audio, suspendre la reproduction du CD et changer à l'écran Bluetooth lorsqu'un appel est reçu. Un appel entrant apparaîtra en haut de l'écran.

#### Répondre à l'appel entrant

Pour répondre à un appel, touchez le bouton 🄊 (11).

Pour la meilleure réception parlez fort et clairement.

Pour terminer la conversation, touchez le bouton 6 (12). L'écran affichera la durée d'appel pendant 3 secondes et puis reviendra au mode précédent.

#### Rejeter un appel entrant

Touchez le bouton de pour rejeter un appel entrant. L'appel va revenir à votre téléphone et peut être répondu directement ou laissé pour messagerie vocale.

#### Commande du volume

Pour augmenter ou diminuer le niveau de volume, tournez l'encodeur rotatif (7) sur le panneau avant.

#### Assourdissement du microphone

Pour assourdir le microphone, touchez le bouton  $\Psi$  (10). Touchez de nouveau pour repndre la fonctionnalité du microphone.

## Faire un appel sortant

A NOTER : Touchez le bouton N depuis l'écran principal du Bluetooth pour composer automatiquement le dernier appel reçu.

1. Touchez le bouton III pour ouvrir l'écran de composition directe.

![](_page_49_Figure_17.jpeg)

2. Utilisez les numéros 0-9, \*, et les boutons # pour entrer le numéro de téléphone.

- Touchez le bouton CLEAR pour annuler le dernier chiffre.
- Touchez le bouton con pour annuler le numéro tout entier et recommencer.
- 4. Pour terminer la conversation, touchez le bouton 6.

## Transfert d'appel

Lorsque vous parlez, pour transférer l'audio depuis l'installation de tête au téléphone portatif, touchez le bouton () (6). Le TFT affichera « Transfer ». Vous ne pouvez transférer un appel qu'après qu'il ait été répondu.

## Liste menu

La liste menu apparaît à gauche de l'écran et peut être accédé depuis des autres modes en touchant le bouton **MENU** à droite de l'écran.

A NOTER : Tous les téléphones ne permettent pas d'accès aux appels manqués, reçus ou composés et certains ne permettront pas le téléchargement du carnet d'adresses de votre téléphone.

## Appels manqués

La liste des appels manqués récupère la liste des appels manqués de votre téléphone. Le dernier numéro manqué est le premier numéro sur la liste. Touchez le choix menu Appels Manqués pour voir la liste. Pour faire un appel depuis la liste des appels manqués, touchez le numéro et puis touchez le bouton **.** Le TFT affichera « Cannot get missed record » si la fonction n'est pas disponible.

## Numéros composés

La liste des numéros composés récupère la liste des numéros composés de votre téléphone. Le dernier numéro composé est le premier sur la liste. Touchez le choix menu Appels Composés pour voir la liste. Pour faire un appel depuis la liste des numéros composés, touchez le numéro et puis touchez le bouton  $\checkmark$ . Le TFT affichera « Cannot get dialed record » lorsque la fonction n'est pas disponibles.

## Appels reçus

Utilisez la liste des appels reçus pour voir les dix derniers numéros reçu mise en mémoire sur votre téléphone. Pour accéder à la liste des appels reçus, touchez le choix menu Appels Reçus. Le dernier numéro reçu est le premier sur la liste. Pour faire un appel depuis la liste des appels reçus touchez le numéro et puis touchez le bouton  $\uparrow$ . Le TFT affichera « Cannot get received record » lorsque la fonction n'est pas disponible.

![](_page_51_Picture_0.jpeg)

#### Annuaire

- Touchez le choix menu Phone Book pour afficher l'annuaire mis en mémoire sur votre téléphone portatif, si compatible. L'écran va afficher « Ready... » lorsque l'annuaire est en train de se télédécharger.
- Lorsque le télédéchargement est terminé, vous pouvez utiliser les boutons flèches et la barre de défilement à droite de la fenêtre pour naviguer la liste. Puisque l'appareil télédécharge une page d'entrées à la fois il peut y avoir un léger retard lorsque la prochaine page des numéros se télédécharge.
- Touchez pour surligner le numéro que vous voulez composer et puis touchez le bouton .

# A NOTER : Certains téléphones portatifs ne soutiennent pas d'annuaire à travers le Bluetooth. C'est une limitation de votre téléphone et non pas du VM9214BT.

## **Bluetooth Setup**

#### Autoréponse

Vous pouvez choisir de faire répondre automatiquement les appels entrants par le VM9214BT à votre téléphone apparié Bluetooth. Pour allumer le « Auto answer » :

- 1. Touchez le bouton 🏶 pour voir le menu SETUP.
- 2. Sélectionner le sous-menu « Bluetooth ».
- 3. Touchez la zone à droite d' « Auto answer » pour sélectionner « Auto ».

#### Auto Branchement

Le choix d'auto Branchement permettra au VM9214BT de se brancher automatiquement à votre Bluetooth déjà apparié lorsque celui-ci est à portée. Lorsque le choix Connect est réglé à « Manual », vous devez toucher le bouton & pour rétablir un branchement avec votre téléphone. Pour allumer l'auto « Connect » :

- 1. Touchez le bouton 🏶 pour voir le menu SETUP.
- 2. Sélectionnez le sous-menu « Bluetooth ».
- 3. Touchez la zone à droite de « Connect » pour sélectionner « Auto ».

![](_page_52_Picture_1.jpeg)

## Profil de distribution audio avancée (A2DP)

Le VM9214BT vous permet de jouer des fichiers audio depuis votre téléphone, PDA ou lecteur musique personnel en utilisant une connexion Bluetooth.

Avant d'utiliser un lecteur audio ; il peut être nécessaire d'entrer un code PIN dans l'appareil. Entrez le code PIN en vous référant aux « Fonctions du sousmenu Bluetooth » à la page 17.

#### A NOTER : Veuillez quitter le mode A2DP avant de tenter de faire un appel téléphonique, comme des résultats inattendus peuvent survenir dépendant du modèle de votre téléphone portatif.

Le VM9214BT peut commander un lecteur audio Bluetooth par le profil de distribution audio avancée (A2DP) ou le profil de télécommande audio/vidéo (AVRCP). Des lecteurs audio Bluetooth (ou des adaptateurs Bluetooth) compatibles avec ces profils peuvent être branché à cet appareil. La fonctionnalité varie selon le profil utilisé.

![](_page_53_Picture_1.jpeg)

## DEPANNAGE

## Table 6: Dépannage

Problème	Cause	Action Corrective			
GENERAL					
L'appareil ne s'allume pas	Fusible radio sauté	Installé un nouveau fusible avec le bon classement			
	Fusible de la pile voiture sauté	Installez un nouveau fusible avec le bon classement			
	Opération illégale	Pressez le bouton RESET situé au coin droite en bas du panneau avant			
La sortie audio absente/basse	Branchement de sortie audio incorrect	Vérifiez le câblage et corrigez			
	Volume est trop bas	Augmentez le niveau de volume			
	Branchement « MUTE » incorrect	Réviser le diagramme de câblag et vérifiez le branchement « MUTE ».			
	Haut parleurs endom- magés	Remplacez les hauts parleurs			
	Balance de volume déséquilibrée	Ajustez la balance du canal à la posi- tion centrale			
	Câblage de haut parleur est en contact avec la par- tie métallique de la voiture	Isolez tous les branchements de câbles des hauts parleurs			
Mauvaise	Disque piraté utilisé	Utilisez la copie originale			
qualité de son ou distorsion	Classement de puis- sance haut parleur n'est pas compatible avec l'appareil	Branchez les bons hauts parleurs			
	Haut parleur est court-cir- cuité	Vérifiez les contacts des hauts parleurs			
L'appareil se réinitialise lor- sque le moteur est éteint	Branchement incorrect entre le fil de la pile posi- tive et l'ACC.	Vérifiez le câblage et corrigez			
TFT MONITOR					
Moniteur ne s'ouvre pas automatique- ment	TFT Auto Open est éteint	Allumez TFT Auto Open			
Pas d'images	Branchement incorrect au fil de frein de stationne- ment	Vérifiez câblage et corrigez			
	Frein de stationnement n'est pas engagé	Arrêtez le véhicule dansun endroit sûr et appliquez le frein de stationnement			

## Table 6: Dépannage

Problème	Cause	Action Corrective		
Image cligno- tante ou inter- férence apparaissent sur l'écran	DVD n'est pas compati- ble avec les réglages du système TV actuels	Changez la configuration pour accom- moder le disque		
	Branchements de signal vidéo incorrects	Vérifiez le câblage et corrigez		
Image pro- longée ou le rapport largeur/ longueur incor- rect	Le rapport largeur/longeur incorrectement configuré	Utilisez le bon réglage du rapport largeur/longueur		
Moniteur s'arrête à des positions incor- rectes	Chemin est bloqué	Pressez OPEN pour redémarrer le mouvement du moniteur		
TUNER				
Recherche des stations faibles	Antenne n'est pas éten- due jusqu'au bout	Branchez le câble de commande d'antenne correctement		
	Antenne n'est pas bien branchée	Branchez le câble de commande antenne correctement		
	Fonction LOCAL est activée	Eteignez la fonction LOCAL		
DISC				
Ne peut pas insérer le disque	ll y a déjà un disque dans l'appareil	Ejectez le disque actuel et en insérer un nouveau		
Image floue, tordue ou som- bre	Le disque est illégalement copié	Utilisez le disque original		

![](_page_55_Picture_1.jpeg)

## Table 6: Dépannage

Problème	Cause	Action Corrective
Le disque ne se reproduit pas	Le disque est voilé ou égratigné	Utilisez disque en bon état
	Disque est sale ou moite	Nettoyez disque avec un tissu doux
	Le pickup laser est sale	Nettoyez le pickup laser avec un disque de nettoyage
	Incompatible disc is used	Utilisez disque compatible
	Le rating du disque excéde la limite imposée par le verrouillage paren- tal	Changez les réglages du verrouillage parental pour baisser les restrictions
	Le code régional du disque n'est pas compati- ble avec et appareil	Utilisez disque avec le bon code régional
	Disque est inséré sens dessus sens dessous	Insérez disque avec face étiquette en haut
PBC ne peut pas être utilisé pendant la reproduction- VCD	PBC n'est pas disponible sur le disque	
Pas de recher- che ni de répétition alors qu'un VCD joue	PBC est allumé	Eteignez le PCB
MP3		
Interruption survenue pen- dant la repro- duction	Disque est sale ou égratigné	Nettoyez ou remplacez le disque
	Fichier endommagé/mau- vais enregistrement	Recréez le disque avec de bons fich- iers
Message de reproduction incorrect affiché	Message trop long pour l'affichage aux cristaux liquides	

![](_page_56_Picture_1.jpeg)

# Messages d'erreur

Table 7: Messages d'erreur

Message Affiché	Cause	Action Corrective
Loading	Disque est en train d'être lu	
No Disc	Disque est sale	Nettoyez disque avec un tissu doux
	Disque est sens dessus sens dessous	Insérez disque avec face étiquette en haut
	Disque n'est pas présent dans le compartiment de chargement	Insérez disque
Bad Disc	Disque est sale	Nettoyez disque avec un tissu doux
	Disque est sens dessus sens dessous	Insérez disque avec face étiquette en haut
Unknown disc	Format de disque n'est pas compatible avec cet appareil	
Region Error	DVD n'est pas compatible avec le code régional de l'appareil	
Error	Opération du mécanisme illégale	Pressez EJECT pour 5 secondes pour réinitialiser le mécanisme de chargement

## **JENSEN**

## Soin et Maintenance

- N'utilisez qu'un tissue en silicone propre et un détergent neutre pour nettoyez le panneau avant ou le moniteur. Un tissu rugueux et un détergent non-neutre (tel que l'alcool) peut résulter en égratignure ou décoloration.
- 2. Ne versez pas d'eau ou des fluides nettoyantes sur l'appareil.
- Si la température à l'intériuer du lecteur devient trop chaude, un circuit de protection arrête automatiquement la reproduction du disque. Si cela arrive ; permettez à l'appareil de se refroidir avant d'opérer le lecteur de nouveau.
- N'insérez jamais rien d'autre qu'un disque compact 5" (12 cm) dans le lecteur comme le mécanisme peut être endommagé par des objets étrangers.
- Ne tentez pas d'utiliser un disque CD-Single à 3" (8cm) dans cet appareil, avec ou sans adaptateur comme cela peut endommager le lecteur et/ou le disque. De tels endommagements ne sont pas couverts par la Garantie sur ce produit.
- Le lecteur CD peut ne pas opérer bien dans la chaleur ou le froit extrême. Si de telles conditions adviennent permettez à l'intérieur du véhicule d'atteindre une température normale avant d'utiliser le lecteur.
- Lorsque le véhicule se réchauffe pendant l'hiver ou dans des conditions humides, de la condensation peut apparaître sur le panneau d'affichage aux cristaux liquides. Si cela arrive, l'écran ne s'opérera pas bien jusqu'à ce que l'humidité ne se soit évaporée.
- Nous suggerons que vous utilisiez un disque de nettoyage dans l'appareil plus fréquemment que dans l'appareil chez vous à cause des conditions environnementales du véhicule.

![](_page_58_Picture_1.jpeg)

# **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

#### DVD/CD Player

Média du disque compatible : DVD <u>+</u> R / RW (Couche simple et double) and CD-R / RW Formats de média compatibles : CD-DA, MP3, WMA, VCD, SVCD, Xvid, AVI, MPEG1 / 2 Rapport signal au bruit : >95dBA Gamme d'amplification : >95dB Réponse en fréquence : 20Hz to 20 kHz, -3dB Séparation des canaux : > 60dB @ 1 kHz Convertisseur D/A : Haute performance 24-bit / 192 kHz sample rate, Multi-Bit Sigma-Delta Modulator

#### Video

Format : NTSC, PAL (auto-detection) Sortie : 1Vp-p (75-ohm) Entrée : 1Vp-p (75-ohm)

#### FM Tuner

Gamme de syntonisation : 87.5MHz - 107.9MHz Sensibilité Mono (-30dB) : 9dBf Sensibilité d'atténuation (-50dB) : 15dBf Sélection de canal alternatif : 70dB Rapport signal au bruit @ 1 kHz : 58dB Affaiblissement sur la fréquence image : 80dB Séparation des voies @ 1 kHz : >30dB Réponse en fréquence : 30Hz - 15 kHz, -3d

#### AM Tuner

Gamme de syntonisation : 530 kHz - 1720 kHz Sensibilité (-20dB) : 15uV Rapport signal au bruit @ 1 kHz : 50dB Affaiblissement sur la fréquence image : 60dB Réponse en fréquence : 50Hz - 2 kHz, -3dB

#### Monitor

Taille de l'écran : 7.0" (Mesuré diagonalement), 16:9 Ecran large, 6.06" (154.1mm) W X 3.42" (87mm) H Type d'écran : TFT L'affichage aux cristaux liquides (LCD) matrice active Résolution : 336,960 sous pixels, 1440 (W) X 234 (H)

#### Général

Impédance d'entrée auxiliaire : 10k Alimentation : 11 to 16VDC, mise à la terre négative Antenne puissance (Bleue) : 500mA max, current limited protection Amplificateur à distance (Bleu/Blanc) : 500mA max, current limited protection

IENSEN

Température d'opération : -20C ~ 65C Fusible : 15-amp, mini ATM type Dimensions du châssis DIN : 7" X 7" X 2" (178mm x 178mm x 50mm)

#### Classements de puissance CEA

![](_page_59_Picture_4.jpeg)

Sortie Puissance : 13 Watts RMS x 4 channels into 4-Ohms @ ≤ 1% THD+N Rapport signal au bruit : 70dBA sous référence (Référence : 1 Watt, 4-Ohms) Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz, -3dB. (Entrée auxiliaire utilisé comme entrée de référence) Tension alimentation de référence : 14.4VDC

\*Les caractéristiques techniques sont susceptibles à être changés sans avis préalable.

![](_page_60_Picture_0.jpeg)

Audiovox Electronics Corporation Hauppauge, NY 11788 Technical Assistance: 1-800-323-4815 www.jensen.com

> © 2011 Audiovox Ver. 022811 Imprimé en Chine